



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

A

## لجنة المالية

الدورة الثامنة والتسعون بعد المائة

روما، 6 - 10 نوفمبر/تشرين الثاني 2023

العضوية في لجنة الإشراف الاستشارية في منظمة الأغذية والزراعة

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيدة Beth Crawford

مديرة عامة مساعدة

مديرة مكتب الاستراتيجية والبرنامج والميزانية

أمينة لجنة الإشراف الاستشارية

الهاتف: +39 06570 52298

البريد الإلكتروني: [FAO-OAC-Secretariat@fao.org](mailto:FAO-OAC-Secretariat@fao.org)

### الموجز

- ◀ تتألف لجنة الإشراف الاستشارية في منظمة الأغذية والزراعة من خمسة أعضاء خارجيين ومن أمين بحكم منصبه. ويقوم المجلس بتعيين جميع الأعضاء بناءً على توصية لجنة المالية عقب عملية اختيار يديرها المدير العام. وتنص اختصاصات لجنة الإشراف الاستشارية التي أقرها المجلس في دورته السبعين بعد المائة في يونيو/حزيران 2022 على أنه يجوز تجديد ولاية أعضاء اللجنة لمدة أقصاها ست سنوات.
- ◀ وتتألف لجنة الإشراف الاستشارية حاليًا من ثلاثة رجال وامرأتين اثنتين، مع تمثيل من أربعة أقاليم جغرافية. وتحسبًا لانتهاؤ مدة ولاية عضو واحد (من الذكور) في لجنة الإشراف الاستشارية في ديسمبر/كانون الأول 2023، تقترح هذه الوثيقة ملء الوظيفة الشاغرة في اللجنة نتيجة لذلك.
- ◀ ووفقًا للتوصية 5 من تقرير وحدة التفتيش المشتركة بشأن "استعراض لجان المراجعة والإشراف في منظومة الأمم المتحدة"،<sup>1</sup> ينبغي أن تشمل المهارات والخبرة الفنية لأعضاء لجنة الإشراف الاستشارية على "مزيج متوازن بين خبرة القطاعين العام والخاص في مستوى الإدارة العليا. ومن المستصوب أيضًا أن يجوز هؤلاء الأعضاء فهمًا راسخًا للهيكل التنظيمي لمنظومة الأمم المتحدة و/أو المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات الدولية وسبل تسيير أعمالها".
- ◀ وعقب إعلان تعيين أعضاء في لجنة الإشراف الاستشارية ومقابلات أجرتها لجنة اختيار مؤلفة من كبار المدراء في المنظمة، إلى جانب خبير استشاري خارجي، يوصي المدير العام بتعيين السيد Jorge da Silva (مواطن من البرازيل وكندا) لهذه الوظيفة التي ستصبح شاغرة في المستقبل، لفترة أولى مدتها ثلاث سنوات، قابلة للتجديد لمدة إجمالية أقصاها ست سنوات.
- ◀ وإنّ مواصفات السيد Jorge da Silva تعزز مزيجًا متوازنًا من تشكيلة اللجنة من وجهة نظر الخبرة المهنية والتمثيل الجغرافي.

### التوجيهات المطلوبة من لجنة المالية

- ◀ إنّ لجنة المالية مدعوة إلى النظر في هذه الوثيقة ورفع توصية إلى المجلس في ما يتعلق بتعيين عضو في لجنة الإشراف الاستشارية تبعًا لعملية الاختيار التي تولى إدارتها المدير العام.

### مسودة المشورة

- ◀ نظرت اللجنة في الوثيقة التي يقترح بموجبها المدير العام تعيين السيد Jorge da Silva (مواطن من البرازيل وكندا) كعضو في لجنة الإشراف الاستشارية في المنظمة لفترة أولى مدتها ثلاث سنوات. وسيقوم المجلس بهذا التعيين اعتبارًا من 9 ديسمبر/كانون الأول 2023.
- ◀ وأيدت اللجنة اقتراح المدير العام ووافقت على رفع التوصية إلى المجلس.

<sup>1</sup> الوثيقة JIU/REP/2019/6.

## المقدمة

1- تعمل لجنة الإشراف الاستشارية (اللجنة) كفريق استشاري مؤلف من خبراء لمساعدة المدير العام ولجنة المالية في ترتيبات الرقابة الداخلية، وعمليات إدارة المخاطر، ورفع التقارير المالية والمراجعة الداخلية، ومهام المنظمة الخاصة بالتفتيش والتحقيق والشؤون الأخلاقية والمظالم. وتقدم اللجنة مشورتها بشأن هذه القضايا مع مراعاة اللوائح والقواعد المالية فضلاً عن السياسات والإجراءات المنطبقة على المنظمة وبيئة عملها. وتقدم اللجنة، من خلال تقاريرها السنوية، مشورة ومعلومات إلى الأجهزة الرئاسية في تلك المجالات، وبحسب المقتضى من خلال تقديم تحديثات منتظمة إلى لجنة المالية خلال فترات ما بين الدورات.

2- وتتألف اللجنة من خمسة أعضاء خارجيين، والمدير العام المساعد/مدير مكتب الاستراتيجية والبرنامج والميزانية هو أمين اللجنة بحكم منصبه. ويتم اختيار الأعضاء على أساس مؤهلاتهم وخبراتهم ذات الصلة على مستوى رفيع في مجالات: الرقابة، بما في ذلك المراجعة والتحقيق والشؤون الأخلاقية والإدارة المالية والحوكمة والمخاطر والضوابط. ولدى اختيارهم، يراعى التمثيل الجنساني والجغرافي في اللجنة. وتنتخب اللجنة رئيسها.

3- وتنص اختصاصات<sup>2</sup> اللجنة على أن يعمل الأعضاء الجدد لفترة أولية مدتها ثلاث سنوات قابلة للتجديد لمدة أقصاها ست سنوات. وسينهي السيد Gianfranco Cariola، الذي كان عضواً في اللجنة منذ ديسمبر/كانون الأول 2017، ولايته في ديسمبر/كانون الأول 2023. ويقدم هذا الاقتراح لملء الوظيفة الشاغرة في اللجنة نتيجة لذلك.

## الأعضاء الحاليون في اللجنة

4- وفي ما يلي الأعضاء الحاليون في اللجنة وفترة ولايتهم الحالية:

- السيد Gianfranco Cariola (إيطاليا)، الرئيس التنفيذي لمراجعة الحسابات في شركة السكك الحديدية الوطنية الإيطالية (Ferrovie dello Stato Italiane spa)، الذي شغل سابقاً منصب الرئيس التنفيذي لمراجعة الحسابات في مجموعة RAI spa والنائب الأول لرئيس شركة ENI spa المسؤول عن نظام الرقابة الداخلية وخطط ومنهجيات المراجعة. وهو عضو في اللجنة منذ ديسمبر/كانون الأول 2017. تنتهي فترة ولايته الحالية غير القابلة للتجديد في ديسمبر/كانون الأول 2023.
- والسيد Fayezul Choudhury (بنغلاديش/المملكة المتحدة/الولايات المتحدة الأمريكية)، الرئيس التنفيذي السابق للاتحاد الدولي للمحاسبين والنائب السابق لرئيس شعبة تمويل الشركات وإدارة المخاطر في البنك الدولي. تنتهي فترة ولايته الحالية غير القابلة للتجديد في يونيو/حزيران 2025.
- والسيد Honoré Ndoko (الكاميرون)، خبير دولي مستقل في مجالي الإدارة والإشراف. تنتهي فترة ولايته الحالية، القابلة للتجديد، في ديسمبر/كانون الأول 2025.

<sup>2</sup> الفقرة 29(ج) من الوثيقة CL 170/REP؛ والملحق 2 بالوثيقة FC 191/8.

- والسيدة Malika Aït-Mohamed Parent (الجزائر / فرنسا / سويسرا)، وهي خبيرة مستقلة في مجال مكافحة الفساد، ومتحدثة دولية ومحقة. تنتهي فترة ولايتها الحالية، غير القابلة للتجديد، في يوليو/تموز 2026.
- والسيدة Hilary Wild (آيرلندا/ المملكة المتحدة)، وهي خبيرة مستقلة في لجنة الشؤون المالية ومراجعة الحسابات. تنتهي فترة ولايتها الحالية، غير القابلة للتجديد، في يوليو/تموز 2026.

### الإجراءات الخاصة بالتعيينات

5- في يوليو/تموز 2023، أعلنت المنظمة على شبكة الإنترنت عن دعوة إلى تعيين عضو في لجنة الإشراف الاستشارية في منظمة الأغذية والزراعة. وكانت المهلة النهائية لتقديم الطلبات هي 1 سبتمبر/أيلول 2023. وبالنظر إلى الطلبات التي وردت، وضعت الإدارة العليا قائمة مصغرة من خمسة مرشحين لإجراء مقابلات معهم، مع مراعاة مؤهلات المرشحين وخبراتهم ذات الصلة على مستوى رفيع في مجالات: الرقابة، بما في ذلك المراجعة والتحقيق والشؤون الأخلاقية والإدارة المالية والحوكمة والمخاطر والضوابط، وكذلك الخبرة في القطاع الخاص. وقامت لجنة اختيار، برئاسة السيدة Beth Bechdol، نائب المدير العام، ومؤلفة من مدير الديوان، والمدير العام المساعد/مدير مكتب الاستراتيجية والبرنامج والميزانية، والمستشار القانوني، ومديرة شعبة الموارد البشرية، ومفتش عام سابق في المنظمة كعضو خارجي في لجنة الاختيار، وموظف من قسم الموارد البشرية بصفته أمين لجنة الاختيار، بإجراء مقابلات مع المرشحين يوم 13 أكتوبر/تشرين الأول 2023. وبناءً على تقرير لجنة الاختيار، يوصي المدير العام، بالنظر إلى خبرة المرشحين في مجالي المراجعة والإشراف، بتعيين:

◀ السيد Jorge da Silva (مواطن من البرازيل وكندا) - مستشار دولي مستقل في مجالي المراجعة والإشراف.

6- ويمكن الاطلاع على موجز السيرة الذاتية للسيد Jorge da Silva، في هذه الوثيقة.

## موجز السيرة الذاتية

السيد Jorge da Silva

### موجز تعريفي

موظف تنفيذي مخضرم يتمتع بما يزيد عن 35 عامًا من الخبرة في القطاعين الحكومي والخاص، بما يشمل منظمات التنمية والمؤسسات المتعددة الأطراف، في كندا والولايات المتحدة وأمريكا اللاتينية، إضافة إلى الخبرة كعضو في لجان المراجعة والإشراف في منظومة الأمم المتحدة.

### الخبرة المهنية

منذ عام 2022: مستشار مستقل في المواضيع الرئيسية ذات الصلة بالحكومة وإدارة المخاطر والرقابة الداخلية، بما يشمل المشاركة الفعالة مع أعضاء مجالس الإدارة ولجان المراجعة، وتطوير العلامات التجارية، وإعداد وتنفيذ التخطيط الفعال القائم على المخاطر لعمليات المراجعة، واستراتيجيات رأس المال البشري، وإنشاء آليات ناجعة لضمان الجودة وكتابة التقارير ذات التأثير (مجموعة البنك الدولي، بنك التنمية لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، وبنك التنمية للبلدان الأمريكية، ومنظمة الأغذية والزراعة).

2012-2022: مراجع تنفيذي (مراجع عام) لدى مجموعة بنك التنمية للبلدان الأمريكية، واشنطن العاصمة. تولى إدارة ممارسات المراجعة الداخلية لمكتب المراجع التنفيذي؛ وكذلك تعزيز الاتصالات الفعالة مع المنظمة برمتها، وتعزيز ممارسات ضمان الجودة. كما دعم النهوض بالممارسات المبتكرة، مثل تعزيز البيانات والتحليلات التنبؤية، والتعلم الآلي والذكاء الاصطناعي، واعتماد خطط مراجعة استراتيجية قائمة على المخاطر لمجموعة البنك الإسلامي للتنمية بأسرها.

1999-2012: الرئيس التنفيذي لعمليات المراجعة لدى الوكالة الكندية للتنمية الدولية (CIDA). تولى قيادة عملية تنفيذ سياسة المراجعة الداخلية لمجلس الخزانة في الوكالة، وتنسيق عملية إنشاء أول لجنة مستقلة للمراجعة تابعة للوكالة الكندية للتنمية الدولية. كما تولى قيادة التحوّل في وظيفة المراجعة الداخلية في الوكالة. وقام بتجديد الشكل العام لتقارير المراجعة ومحتواها، وتبسيط وتوضيح عمليات المراجعة، إضافة إلى تقديم دورات تدريبية للتوعية بالاحتيايل للموظفين الذين سيتم إيفادهم إلى الخارج.

2005-2009: برنامج التبادل التنفيذي للحكومة الكندية-الوكالة الكندية لفحص الأغذية، أوتاوا، كندا/وزارة الشؤون الهندية والشمالية في كندا، غاتينو، كيبيك، كندا. اضطلع بدور القيادة واعتمد ممارسات مبتكرة في مجالي المراقبة والمراجعة في وزارة الشؤون الهندية والشمالية والوكالة الكندية لفحص الأغذية. وترأس مجموعة عمل متعددة التخصصات أنشأتها أمانة مجلس الخزانة ومكتب المراقب المالي العام لكندا لقيادة عملية اعتماد المكونات الرئيسية لسياسة المراجعة الداخلية لمجلس الخزانة لعام 2006 في الحكومة الفيدرالية برمتها.

1999-2005: مدير الشؤون المالية والإدارية، مركز بحوث التنمية الدولية (IDRC)، أوتاوا، كندا. كان مسؤولاً عن الإدارة المالية السليمة لعمليات المركز وعن تزويد المقر الرئيسي والمكاتب الإقليمية بخدمات إدارة/امتثال تتميز بالكفاءة والفعالية من حيث التكلفة وذات قيمة مضافة. وتولى مهمة تبسيط وتحسين إجمالي جودة المعلومات المالية المقدمة إلى أعضاء الإدارة العامة ولجنة المالية والمراجعة ومجلس المحافظين، بما ييسر فهمهم للوضع المالي للمركز وتحسين عملية اتخاذ القرارات.

مدير خدمات المراجعة. تولى قيادة التحوّل في وظيفة المراجعة في مركز بحوث التنمية الدولية، ما جعل هذا الأخير موردًا يحظى باحترام كبير ومطلوبًا لتوفير معلومات موثوقة وفي الوقت المناسب للإدارة العليا. كما قام بإدخال مفهوم إدارة المخاطر في ممارسات وظيفته المراجعة الداخلية، ما أدى إلى وضع خطط قصيرة وطويلة الأجل ترتبط ارتباطًا وثيقًا بالأهداف التشغيلية والاستراتيجية الرئيسية للمنظمة.

1983-1999: تولى مناصب في البنك الدولي والمكتب الكندي للاستشارات والمراجعة. وكان ممثل البرازيل في برنامج الزمالة الذي ترعاه المؤسسة الكندية للمراجعة والمساءلة (CAAF) والوكالة الكندية للتنمية الدولية.

### التحصيل العلمي

كلية هارفارد للأعمال، برنامج إدارة الشركات (جارٍ)

2014: محاسب قانوني محترف - المعهد الكندي للمحاسبين القانونيين (CPA Canada)

2000: محاسب إداري معتمد (CMA) - جمعية المحاسبين الإداريين في كندا (أونتاريو)

1999: مراجع نظم معلومات معتمد (CISA) - جمعية مراجعة ومراقبة نظم المعلومات - الولايات المتحدة وكندا

1992: مراجع داخلي معتمد (CIA) - معهد المراجعين الداخليين - الولايات المتحدة الأمريكية وكندا

1982: بكالوريوس في إدارة الأعمال والإدارة العامة - جامعة برازيليا، البرازيل